



abtenau

mitERLEBEN



AUS DEM INHALT:

GEBRAUCHT-
WARENBÖRSE Seite 4

NEUES RABATTSYSTEM
SKONTO-BONUS Seite 6

ERLEBNIS
BAUERNHOF Seite 10

GRATISRODELN
IN ABTENAU Seite 10



Verein für Ortsmarketing gegründet



Josef Aichinger Obmann des Vereins „Wir Abtenauer“

Werte Leserinnen und Leser!

Im November vorigen Jahres wurde der Verein „Wir Abtenauer“ ein Verein für Ortsmarketing zur Förderung von Wirtschaft, Tourismus, Ortsbild, Kultur und Geselligkeit gegründet. Wie der Name schon sagt, setzen wir uns zum Ziel, Projekte in Angriff zu nehmen, von denen sowohl die Bevölkerung, als auch die Wirtschaft profitiert.

Für die Startphase wurde Thomas Egger als externer Berater, der bereits in einigen Gemeinden in Österreich und der Schweiz erfolgreich arbeitete, engagiert.

Förderung seitens der Wirtschaftskammer und Landesregierung ist fix Wirtschaftskammer und Landesregierung fördern jährlich 8 Projekte im Land Salzburg unter gewissen Voraussetzungen. Vor allem wird eine Unterstützung der Gemeinde sowie ein externer Berater verlangt. Das Projekt Abtenau erhält diese Förderung.

Große Bevölkerungsumfrage im vergangenen Dezember und Jänner

Im Dezember und Jänner gingen wir mit umfangreichen Fragebögen zu den Ein-

wohnern in Abtenau, Rußbach, Annaberg und Golling. Es ging hier um eine Analyse des Konsumverhaltens in und um Abtenau. Dank ihrer engagierten Mitarbeit erhielten wir wertvolle Aufschlüsse.

Ein moderner Auftritt des Ortes wurde gefordert.

Mit der Gestaltung einer neuen Wort-Bild-Marke begannen wir dem Rechnung zu tragen. Dieses Logo besticht sicherlich durch seine Einzigartigkeit und einem klaren Ausdruck. Bei der Gemeindevertretersitzung fand diese Wort-Bild-Marke eine breite Zustimmung. Die Verwendung im Rahmen des Möglichen wurde beschlossen.

Ein weiterer Schritt war die Motivation der Abtenauer Wirtschaft, Bankomatkartensysteme zu installieren, um allen den bargeldlosen Einkauf zu ermöglichen. Speziell mit Blickpunkt auf die Euro-Umstellung ein notwendiges Instrument.



Großer Andrang beim unterschreiben der Beitrittserklärung zum Verein „Wir Abtenauer“.

„Abtenau mitErleben“ erstmals in Ihrer Hand.

Das Journal für Freunde des Lammertales geht an 8018 Haushalte im ganzen Lammertal, darüber hinaus erscheint es in Gosau, Golling, Kuchl und St. Koloman 7 x pro Jahr.

„Abtenau mitErleben“ ist ein Teil des neuen Ortsmarketing für Abtenau und dient in erster Linie als Kundeninformation.

Erfahren Sie NEUES aus Landwirtschaft, Handel, Gewerbe, Handwerk, Gastronomie, Sport, Kultur, Gesundheit und Wellness.

Weiters informieren wir Sie über die laufenden Rabattaktionen in Abtenauer Betrieben. Die kostenlosen Kleinanzeigen auf Seite 4 runden das Angebot ab.

Viel Spaß beim Durchblättern! Die nächste Ausgabe erscheint Anfang November.

Alle wichtigen Informationen im Internet

Unter dem Namen www.wirabtenauer.at können sie sich im Internet über Vorstand, Arbeitskreise, Projekte etc. aktuell informieren.

Ein weiteres Projekt ist die Neugestaltung der Ortseinfahrtstafeln. Auch hier soll unter der Leitung von Peter Rettenbacher ein zeitgemäßer Auftritt erarbeitet werden. Die Gemeindevertretung erteilte den Auftrag, entsprechende Vorschläge zu liefern.

Über alle anderen Projekte erfahren sie näheres im Blattinneren.

Wir hoffen, Ihnen ansprechende Informationen über das Gemeindeleben zu liefern und freuen uns über jede Anregung.



Café – Pub
STRUWELPETER
5441 Abtenau
Markt 146
Tel. 06243 / 3070

Ausgesuchte Weine für Zuhause

Meilenstein in Abtenaus Kulturgeschichte

In Abtenau entsteht ein Zentrum kultureller Begegnung für das gesamte Lammertal. Die Gemeinde Abtenau mietet das Kino und stellt moderne, technische Einrichtungen der Theatergruppe und anderen Veranstaltern zur Verfügung.

Anlässlich der Theaterpremiere des "Holedauer Schimmel" am 22. September um 19.30, findet die offizielle Eröffnung statt. Das lustige Schelmenstück aus dem "Hopfenland" von Alois Johannes Lippl, handelt von zwei zerstrittenen Gemeinden, die wegen des Geldes Frieden schließen. „Denn wenn der Geldbeutel schreit, darf das Herz nicht schweigen“, so die Meinung der Gemeinderäte. „Es ist ein Riesenstein. Die reine Spielzeit beträgt zwei Stunden“, erzählt Theatergruppenleiterin und Regisseurin Veronika Pernthaler, von der großen Herausforderung für die Gruppe.



Auch über experimentelle Szenen wagt sich die Theatergruppe unter der Leitung von Veronika Pernthaler.

Abwechslungsreicher Spielplan

Die Theatergruppe Abtenau spielt seit 1985 aus den verschiedensten Sparten der Literatur. „Wir wollen unserem Publikum einen abwechslungsreichen Spielplan bieten. Neben Stücken von Nestroy, stehen Autoren wie Anzengruber, Tschchow oder Brecht am Programm“, so die Leiterin. „Durch diese Vielfalt ist die Gruppe von fünf auf dreißig gewachsen und der Publikumszuspruch von 700 auf 3000 Besucher im Jahr.“

Veranstaltungen

Jeden Freitag im September 2001
von 13.30 – 16.00 Uhr
Parkplatz Ost

Bauernmarkt

mit regionalen Spezialitäten

Samstag, 8. Sept. 2001

von 11.00 – 16.00 Uhr

Mölnbauer und Pilgertshofbauer

Almabtrieb und Hoffest

Erleben Sie den alljährlichen Almabtrieb an der Mühlrain-Bundestraße mit anschließendem Hoffest.

Sonntag, 9. Sept. 2001

von 10.00 – 18.00 Uhr

Abtenau Marktplatz

Bauernherbstfest

mit Brauchtum, Handwerkskunst, musikalischer Unterhaltung und kulinarischen Köstlichkeiten der Abtenauer Bauernschaft.

Sonntag, 16. Sept. 2001

von 9.30 – 12.00 Uhr

Abtenau Marktplatz

10jähriges Bestands- jubiläum Jagdhornbläser Abtenau

Festgottesdienst in der Pfarrkirche und anschließender Frühschoppen am Marktplatz

Sonntag, 23. Sept. 2001

ganztägig

Pfarr- und Wirtschaftsgebäude

500 Jahre Pfarrkirche

Sonntag, 30. Sept. 2001

von 9.30 – 12.00 Uhr

Pfarrkirche und Marktplatz

Erntedankfest

Erntedankmesse mit anschließendem Umzug der Vereine am Marktplatz und Frühschoppen

abtenau
mitERLEBEN

MARKEN
SONNENBRILLEN
RESTBESTÄNDE – SOMMER 2001

HALBER PREIS



GÜLTIG BIS 30. SEPTEMBER 2001

AUGEN
R.W. OPTIK

BRILLEN • KONTAKTLINSEN • INSTRUMENTENOPTIK

WEHRBERGER

MEISTERBETRIEB

5441 ABTENAU

Markt 9 • Tel+Fax: 06243/3310



Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach
Beratung in allen Geldangelegenheiten



Mazda Buchegger

- Mazda 323 ATS 67.000,-
Sedan 1,5i, Bj 1994
- Mazda 323F/1,8i ATS 41.000,-
Bj 1991
- Opel Astra 1,6i ATS 37.000,-
Bj. 1992
- Mazda 323FDiTD ATS 227.000,-
Active, Vorführwagen, Bj 2001
Tel.: 06243/2695-0

Opel Buchegger

- NEU-SUPER AKTIONSPREIS**
- Aixam „Super Luxe 400“ ATS 139.000,-
blaumet., SD, Radio, EFH, usw.
 - Opel Astra Eco 4 ATS 212.000,-
TDI 16V Vorführwagen, silbermat., 6.000 km, 75 PS
 - Opel Vectra Sport ATS 199.000,-
Car.,2,0i 16V rotmet., 37.700km, 136 PS, Bj 98
 - Opel Vectra GL ATS 129.000,-
Komfort 1,7 TD 5-trg, rotmet., 92.000 km, 82 PS, Bj. 96
 - Opel Vectra CD ATS 129.000,-
Sport 1,8i, 16V 4-trg, blaumet., 94.000 km, 115 PS, Bj. 96
Tel.: 06243/2216

VW-Audi picker

- VW Polo ATS 165.000,-
Vorführwagen, 60 PS, schwarz, Bj 09/2000
- VW Polo ATS 165.000,-
Vorführwagen, 60 PS, schwarz, Bj 10/2000
- VW Polo ATS 149.500,-
Vorführwagen, 50 PS, blau, Bj 05/2001, 0 km
- Golf 20 Mill. ATS 195.000,-
Vorführwagen, 75 PS, 5-trg., silber, Bj 03/2001
- Audi A4 0E ATS 384.000,-
Vorführwagen, graumet., Bj 01/2001
- Audi A4 V6 TDI quattro ATS 499.500,-
Vorführwagen, schwarzmet., Bj 01/2001
Tel.: 06243/2218

Autohaus Schnitzhofer

- Ford KA 1,3i ATS 68.000,-
50 PS, 3-trg., schwarzmet., Bj 4/98
- Ford Escort ATS 89.000,-
Sport 1,8 TD 90 PS, 5-trg., schwarzmet., Bj 7/95
- Ford Focus 1,4i ATS 179.000,-
75 PS, Kombi, rot, Klimaanlage, Alurä., Bj. 5/2000
- Ford Escort CL 1,3i ATS 73.000,-
55 PS, 3-trg., blau, Bj 9/96
- Audi 80 1,9 TDI ATS 106.000,-
90 PS, 4-trg., grünmet., Bj 4/93
- Suzuki Amurai 1,3i ATS 105.000,-
70 PS, grünmet., Bj 97
Tel.: 06243/2298-0

ZU VERMIETEN

Geschäftslokal
mit 3 Büroräumen und Keller
(ca. 140m² – derzeit vermietet an
die Salzburger Landes-Hypothekenbank) im Ortszentrum von
Abtenau gegenüber Gemeindeamt/Tourismusverband ab 01.01.
2002 zu vermieten.
Nähere Auskunft unter
Tel.Nr. 06243/2214-16 oder 3226

Vermiete Wohnung
50m², möbliert
Tel. 0664/5851797

ZU VERKAUFEN

Verkaufe voll aufgeschlossenen Baugrund, 646qm, mit Gartenhaus incl. Stromanschluß in Abtenau-Fischbachdorf, mit Blick auf das Tennengebirge.
Preis nach Vereinbarung.
Tel. 06243/3855

Stahlwand-Schwimmbecken (neu und ungebraucht) 3,6 x 0,9m komplett mit Filteranlage und Einstiegsleiter günstig zu verkaufen. Tel.: 06243/2847

**Kostenlose
Kleinanzeigen**

Ausfüllen, ausschneiden und abgeben in der Apotheke oder per Fax 06243/2255-4

Impressum

ABTENAU mitERLEBEN
Journal für Freunde des Lammertals

Erscheint 7x pro Jahr
Medieninhaber und Herausgeber:
Verein – Wir Abtenauer
Unternehmensgegenstand: Verein
Gestaltung: Rene Wallinger
Themenkreis:
Leiter: Manfred Wallinger, Tel. 0664/1629630
Gastronomie: Gerhard Wageneder
Handwerk/Gewerbe: Ewald Gsenger
Handel: Roland Wehrberger
Gesundheit: Helga Aichinger
Sport: Josef Aichinger
Tourismus: Rudi Maringer
Abtenau aktuell: Rene Wallinger
Verkauf, Annahme und Verrechnung
Inserate: Josef Aichinger
Kleinanzeigen: Josef Aichinger
PR-Berichte: Christine Fröschl
Layout & Druck:
Druckerei Schönleitner, Kuchl
Verlagspostamt: 5431 Kuchl
Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und zusätzlich Gosau, St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman
Anschrift: Alle: Josef Aichinger, 5441 Abtenau, Markt 128, Telefon 06243/2255, Fax: 2255-4 Mobil: 0664/4518398 e-mail: Aichinger. Josef@sbg.at

Warum alle LAMMERTALER ab sofort Ihre gebrauchten guten Sachen KOSTENLOS an die/den Frau/Mann kriegen?

Im Journal für Freunde des Lammertales ABTENAU mitERLEBEN, gibt es auf dieser Seite kostenlose Kleinanzeigen. ABTENAU mitERLEBEN erscheint 7x pro Jahr. Die nächste Ausgabe für November erscheint am 29. Oktober. Anzeigenschluß ist der 1. Oktober. Zuständig ist Josef Aichinger (Apotheke) – siehe oben Impressum. **Ein kostenloser Service der Abtenauer Wirtschaft!**



**Abtenauer
Trachtenstube**

Marianne Gsenger
5441 ABTENAU 24 · Tel. 06243/2408

Vom 8. – 22. September 2001

**Hemden und
Blusen-Wochen**

-20%



Ab-Hof-Verkauf und Verkostung



Hauptabnehmer sind Gäste. Sie kaufen am liebsten abends ein, erzählt Georg Reiter.

Georg Reiter, Obermaisbauer am Radochsberg, führt seinen landwirtschaftlichen Betrieb nach den strengen „Ernte-Verband“ Richtlinien. Neben artgerechter Haltung von Schweinen und Rindern, spezialisierte sich die Familie auf die Erzeugung von Würsten, Speck, Sirupen oder Frucht-aufstrichen.

Reiter hält zwölf Schweine, acht Milchkühe, drei Mutterkühe „und für die eigene Nachzucht zwei Stiere.“ Rinder sowie Schweine befinden sich während des Sommers auf einer Pinzgauer Alm. Um gesunde, artgerechte Haltung zu garantieren, baute der innovative Bauer einen neuen Schweinestall mit ausrei-

chendem Winter- und Sommerauslauf. „Wir mästen und schlachten Schweine und Rinder“, erzählt Reiter, der das Fleisch dann zu Schinken, Wurst oder Speck weiterverarbeitet.

Offen, wenn jemand da ist
Die Produkte seines Betriebes und von anderen Lammertaler Biobauern verkauft Reiter im Hofladen, der sich im Bauernhaus befindet. Kunden sind neben Urlaubsgästen und Tagesausflüglern, Lammertaler Privatkunden und Gastronomiebetriebe. „Offen ist der Hofladen, wenn jemand da ist“, sagt Reiter, der die Landwirtschaft und den Hofladen mit seiner Familie betreibt.

Georg Reiter, Wagner 11, 5441 Abtenau; Tel. und Fax:06243/3009



Obermais, ein alter Bauernhof, in idyllischer Landschaft, bietet im Hofladen Gesundes von Biobauern.

Dienstleistungen vom Bauer

Obstpresse

Lassen Sie Ihre Äpfel zu naturtrübem Apfelsaft veredeln. Wir pressen auch kleine Obstmengen.

Telef. Terminverbarung 06243/3823
Fam. Lienbacher, Schmöllmoos

Kleininserat

Ofenfertiges BUCHENHOLZ für Kachelöfen. Zustellmöglichkeit
Tel.: 06243-2287 ab 20.00 Uhr

Bauernmarkt Abtenau

jeden Freitag
von 13.30 – 16.00 Uhr
mit regionalen
Spezialitäten
beim Parkplatz Ost



abtenau

mitERLEBEN

NEUERÖFFNUNG DES SCHAU- UND VERKAUFSRAUMES BEI



SA., 15. SEPT. 2001
8.00–14.00 UHR

Neben vielen
Eröffnungsangeboten
erwartet Sie
ein Buffet mit
regionalen Köstlichkeiten.

Unser Schauraum ist künftig
von Di – Fr. 9 – 18 Uhr sowie
am Sa. 9 – 12 Uhr geöffnet

Nutzen Sie die Möglichkeit
ihr Licht direkt beim
Erzeuger einzukaufen!
Wir freuen uns
auf Ihren Besuch

2f-Leuchten
Ges.m.b.H. & CO KG
Pichl 118 • 5441 Abtenau
Tel. 06243-2407-16
www.2f-leuchten.at

... wir unterstützen die Lammertaler Wirtschaft !



Thaler & Hötzenauer

06243 / 2444, Fax DW 14

Markt 16, Abtenau

Kommen Sie in Fahrt.
Der neue Passat Variant.



• Der Passat hat sich durch höchste Qualität, eine umfangreiche Ausstattung, fortschrittliche Technik und größte Sicherheit in der Oberklasse etabliert. Und das zum Preis der Mittelklasse. Probieren Sie ihn jetzt mit seinen neuen drehmomentstarken TDI-Motoren System Pumpe-Düse, die schon bei niedrigen Drehzahlen für enormen Fahrspaß sorgen. Steigen Sie ein.

Gesamtverbrauch Passat Variant TDI PD 5,7l/100 km (100 PS) bis 6,0l/100 km (130 PS). CO₂-Emission 154–162 g/km.



picker

VW und Audi Kundendienst
Spenglerei - Lackiererei

A-5441 Abtenau 198
Tel. 06243-2218

*Derzeit bauen wir einen neuen Schauraum, damit wir Ihnen die neuesten VW- und Audi-Modelle noch besser präsentieren können. Selbstverständlich sind wir auch während des Baus wie gewohnt für Sie da!
Ihr VW- und Audi-Picker-Team*

Salzburger Sparkasse BANK

Die Bank als Partner

NEU Kundenservice

Bargeldlos Einkaufen in Abtenau

Um den Kunden in den Abtenauer Geschäften einen weiteren zeitgemäßen Service zu bieten wurde in fast allen Geschäften die Möglichkeit geschaffen, Ihre Bankomatkarte zu akzeptieren. Vom 1. Jänner bis Ende Februar gilt ja sowohl der Schilling als auch der Euro als Zahlungsmittel.

Es ist dies sicherlich eine Zeit, in der es einige Unsicherheit geben wird, sei es auch nur um sich an die ungewohnten neuen Münzen, von denen es eine ganze Menge geben wird, zu gewöhnen.

Auf den Belegen der Bankomatkassen ist jeder Betrag sowohl in Schilling als auch in Euro angeführt, und so hat jeder Kunde die Möglichkeit sich langsam mit der neuen Währung „anzufreunden“.

Alle Geschäfte in denen bargeldlos einkaufen möglich ist, sind in Zukunft mit einem Auslagenaufkleber gekennzeichnet!

Eine genaue Aufstellung der Betriebe erfolgt in der Novemberausgabe!

NEU Kundenservice

Einkaufen in Abtenau zahlt sich aus Skonto – Bonus

Im Rahmen des Projekts „Wir Abtenauer“ stellte sich die Frage wie wir unseren treuen Kunden, ob Einheimische oder Gäste für Ihren Einkauf in Abtenau belohnen können.

Es entwickelte sich daraus die Idee, eine einheitliche Rückvergütung zu gestalten, an der sich möglichst viele Abtenauer Geschäfte bzw. Gastronomiebetriebe beteiligen.

Ab 6. September ist es so weit und Sie erhalten in allen Abtenauer Betrieben, die mit einem Fensteraufkleber gekennzeichnet sind, für Ihren getätigten Einkauf (nur bei Barzahlung oder bei Bezahlung mit Bankomatkarte gültig!) selbstklebende Wertmarken. Diese werden auf kostenlose Sammelkarten geklebt. Ist diese Sammelkarte mit 50 Bonus-punkten gefüllt, ist sie bares Geld wert! Sie können die vollgeklebten Karten in jedem gekennzeichneten Skonto-Bonus Geschäft (ausgenommen von diesem Skonto-Bonus System sind Neu- und Gebrauchtwagen der Autohäuser) abgeben und erhalten Waren im Wert von ATS 70,- (Euro 5) oder diesen Betrag bar auf die Hand. Von diesem Bonus profitieren Sie auch noch ganz anders in dem Sie z.B. um nur einen weiteren Vorteil aufzuzählen, automatisch an einem tollen Weihnachtsgewinnspiel teilnehmen. Weitere Informationen erhalten Sie in allen Geschäften mit dem Skonto-Bonus Aufkleber.



Jeden Freitag
Weinverkostung
von 15.00–19.00 Uhr!

Ausgesuchte österreichische Weine zu „Ab-Hof Verkaufspreisen!“

MÜHLRADL

Fachgeschäfte für Wohnen & Schenken
5441 Abtenau · Markt 79
Tel. 06243/2463-0
Fax 06243/2902

Konditorei mit Tradition



Max und Gerhard Wageneder freuen sich über die frisch gebackene Landesmeisterin und Goldmedaillengewinnerin Andrea Lottermoser (Bildmitte).

Salzburgs erfolgreichster Konditorlehrbetrieb "Goldener Stern" in Abtenau legt großen Wert auf Qualität

Das größte Bestreben der Konditormeister Max und Gerhard Wageneder gilt der Lehrlingsausbildung. Stufenweise führen die Meister ihre Lehrlinge in verschiedene Aufgabebereiche ein, geben eigene Verantwortungsbereiche und vermitteln das Bewußtsein für hohe Qualität.

Ständig neue Herausforderungen für Lehrlinge

Mehr als 90% der Lehrlinge bestanden die Abschlussprüfung mit Auszeichnung, darunter beispielsweise sieben Salzburger Landesmeister, vier Goldmedaillen bei den österreichischen Bundesmeisterschaften oder ein siebter Platz bei den Weltmeisterschaften in Tokyo. „Sehr stolz sind wir auf unsere jüngste Landesmeisterin Andrea

Lottermoser“, freut sich Wageneder. Außerdem schaffte sie heuer bei den österreichischen Bundesmeisterschaften die Goldmedaille. Für Wageneder sind hohes Qualitätsbewusstsein und Einfallsreichtum wichtige Berufsvoraussetzungen. „Wir erwarten von den Lehrlingen, dass sie mit Engagement und Arbeitseifer bei der Sache sind. Stufenweise Integration in die Arbeitsabläufe und eigene Verantwortungsbereiche sind wichtige Voraussetzungen für eigenständiges Arbeiten.“

Konditorei seit 1960

Max Wageneder gründete 1960 die erste Konditorei in Abtenau. Er gewann zahlreiche Goldmedaillen bei nationalen und internationalen Koch- und Konditorausstellungen, beispielsweise mit dem „Abtenauer Eisknödel“ oder dem „Salzburger Teegebäck“. Vor rund drei Jahren übergab er den Betrieb „Goldener Stern“ im Abtenauer Ortszentrum, seinem Sohn Gerhard. Die Verwendung von hochwertigen Lebensmitteln bilden die Grundlage der besten Qualität.



...Herbstzeit



... gemütliches Wohnen
... massvolles Genießen

MÜHLRADL

Fachgeschäfte für Wohnen & Schenken
5441 Abtenau · Markt 79
Tel. 06243/2463-0
Fax 06243/2902

Gutschein ausschneiden und unbedingt mitbringen!

Kaffee + Torte nach Wahl s 40,-

Einlösbar bis zum 30. September im Hotel / Konditorei Goldener Stern

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach
Beratung in allen Geldangelegenheiten



ELFI
Gallmayer

STYLE & IMAGE CONSULTING

Es ist soweit, heute kann ich Ihnen eine Neuheit anbieten.

Die bisherige Farb- und Stilberatung ist aus ihren Kinderschuhen herausgewachsen und hat sich weiterentwickelt. Sie ist flexibler geworden!

Gehen Sie mit mir auf eine „Reise“ hinsichtlich Persönlichkeit, Farbe, Stil und dem gekonnten Umgang mit anderen Menschen. Entdecken Sie Ihre Mitmenschen durch eine neue Ebene der Wahrnehmung, eine neue Weise des Beobachtens und Erkennens.

Die erweiterte Beratungsart der Persönlichkeitsentwicklung und Optimierung, kurz CMT genannt, ist eine Bereicherung für Sie persönlich - beruflich und privat - in den täglichen zwischenmenschlichen Beziehungen.

Mit meiner Studioeröffnung in unserem Privathaus biete ich Ihnen eine international erfolgreiche Beratungsart an, deren Ausbildung und Lizenz von mir als eine der ersten Image und Persönlichkeitsberaterinnen in Österreich erworben wurde.

CMT System nach Inge Geisberg®, was ist das?

Chromo=Lehre der Farbe

Morpho=Lehre der Gestalt und Körperbildung, Körpersprache

Typologie=Lehre der menschlichen Typen hinsichtlich ihrer Wesensart und ihrer Lebensform

Für alle weiteren Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie mich am **„Tag der offenen Tür“**, **Samstag, 22. Sept. 2001 ab 10 Uhr in Abtenau, Markt 213**. Bei einem Glas Sekt können Sie sich in meinem neuen Studio von der Beratung begeistern lassen.

Ihre Elfi Gallmayer, *Style & Image Consulting*

„Nordic Walking“ – ein effektiveres Ganzkörpertraining



Vor dem Wandern sind Dehnungsübungen sehr wichtig, betont Karin Larcher.

Die neue Trendsportart aus Skandinavien hat positive Auswirkungen auf Gelenke, Rücken und Nacken. Außerdem fördert walken in freier Natur die Fettverbrennung.

Karin Larcher, Besitzerin des Abtenauer Fitneßstudios „Relax“, ist überzeugt, dass die neue Sportart positive Auswirkungen auf Gelenke, Rücken und Nacken hat. „Außerdem ist ‚Nordic Walking‘ ein Top-Fettkiller.“ Neben dem gesundheitlichen Aspekt, genießen die „Walker“ die Bewegung in freier Natur und die Gesellschaft der anderen TeilnehmerInnen.

Natürliche Bewegung intensivieren
Das Fitneßstudio bietet nach ausführlichen Muskelkraft- und Muskel-funktionstests je nach Kondition drei

verschiedene Gruppen mit Trainerin, „die ihr Tempo jeweils dem langsamsten anpassen“, so Larcher. „Die älteste Teilnehmerin ist fast siebzig Jahre. Aber auch für Knie-, Hüftverletzte und Schwangere ist die Sportart gut geeignet, weil die Stöcke die natürliche Bewegung intensivieren.“

Sommertrainingsmethode für Spitzensportler

Exel, der weltgrößte Carbonstockhersteller, entwickelte gemeinsam mit Spitzenathleten aus den Bereichen Langlauf, Biathlon und Nordische Kombination „Nordic Walking“ als Sommer-Trainingsmethode. Nach Expertenmeinung ist „Nordic Walking“ aufgrund der Arm-Stockarbeit um 40%-50% effektiver als walken ohne Stöcke und bietet ein optimales Ganzkörpertraining. Die Stöcke können aber nicht nur beim sportlichen Walken, sondern auch beim gemütlichen Spaziergang, beim Bergwandern und sogar beim Joggen eingesetzt werden.



Spezielle Carbonstöcke federn Stöße ab und sind neben dem „walken“ auch zum Bergwandern oder Joggen geeignet



BÄCKEREI – KONDITOREI – CAFE
J. u. W. HOLLAUS

A-5441 ABTENAU, Markt 27
Tel. 0 62 43 / 22 49

Mit diesem GUTSCHEIN erhalten Sie im September

Auf alle **BIO-BROTE**
(erzeugt aus frisch gemahlenem biologischem Getreide) **–20%**

Heizen ohne Gas oder Öl

**Josef Quehenberger, Anlagen-
spezialist aus Abtenau, baut modern-
ste Heizanlagen für Niedrig-
energiehäuser**

„Kühlen ist in Zukunft ein großes Thema“, weiß Josef Quehenberger, Energietechnik Abtenau. „Die Räume sind im Sommer durch die großen Fenster und die gute Isolierung oft zu heiß.“ Das neue Wärmepumpen-System entzieht überschüssige Wärme, führt sie zur Erde zurück und kühlt somit die Räume.



Wärmepumpen sind platzsparend und leise, versichert Josef Quehenberger

Ökoheizungen

Quehenberger, der sich auf energiesparende Maßnahmen im Heizungsbereich spezialisiert, baut hauptsächlich Ökoheizungen. Aus dem Erdreich oder Grundwasser, wird mittels Rohren und Pumpe Wärme entzogen. Die Wärmepumpe transformiert diese Energie auf rund 50°C und gibt sie an das Wasser im Heizungskreislauf ab. Über Fußboden- oder Wandheizung gelangt die Wärme in alle Räume. Auch die Warmwasserbereitung funktioniert auf diese Weise. „Heizen mit Erdwärme kommt rund um die Hälfte billiger als eine Ölheizung“, rechnet Quehenberger. „Außerdem ist die Anlage sehr platzsparend und leise.“

Neueste Technik

Flächenkollektoren werden unter der Frostgrenze von rund 120 cm verlegt.

Die neueste Technik ist die Reprosolmatte: „Eine Kunststoffmatte mit vielen kleinen Rohren, im Sandbett rutschsicher verlegt, spart enorm viel Fläche“, ist der Anlagespezialist begeistert. Die zweite Möglichkeit sind Tieferdkollektoren. Mittels Tiefenbohrung gelangt die Erdsonde bis 150 m Tiefe in den Boden. „Bei verdichteter Bauweise, steht oft wenig Fläche zur Verfügung und da sind vor allem tiefe Bohrungen interessant“, so Quehenberger.

Natur nicht beeinträchtigt

Quehenberger wickelt das gesamte Wasserrechtsverfahren mit den Behörden ab und holt bei Tiefenbohrungen die notwendigen geologischen Gutachten ein. Beim gesamten Bau der Anlage ist er dabei. Die Installationsarbeiten vergibt der Spezialist an heimische Installateure. „Ich habe bisher 200 Anlagen angelegt und es gab noch nie Probleme“, erzählt Quehenberger, der für alle Anlagen auch Serviceverträge hat. Weiters gibt es keine Anhaltspunkte über ökologische Probleme. „Der Rasen wächst und der Salat ist knackig“, wie Kunden versichern.

Weitere Informationen

Energietechnik Quehenberger,
Abtenau Tel.: 06243-2030-0
oder 0664-2518625;
e-mail: josef.quehenberger@aon.at



Unter dem Spielplatz der Wohnanlage „Neuwirtfeld“ sind Flächenkollektoren angebracht. Sie versorgen den Wohnblock mit Sonnenenergie (v.l.n.r. Josef und Maria Quehenberger).



abtenau
m i t E R L E B E N

SCHNITZHOFFER
Autohaus - Landtechnik
persönlich & zuverlässig



Der neue **FordMondeo**.
Richtungsweisend.
Kommen und testen Sie ihn!

schon ab
S 194.900,-



Der **FordFocus Cool&Sound**
CD-Radio, Klima, Fernbedienung,...

FordKA 1,3i 60 PS
ab **S 123.800,-**

Suzuki 4x4
bei Schnitzhofer

Der neue **SuzukiLiana** CD-
Live in a new age.



Als 4WD und 2WD erhältlich!

incl. 3-Jahres Garantie bei
allen Ford- u. **Suzuki**modellen

Abtenau ☎ 06243/2298
www.schnitzhofer.at



... wir unterstützen die Lammertaler Wirtschaft !



Thaler & Hötzenauer

06243 / 2444, Fax 0W 14

Markt 16, Abtenau

Erlebnisbauernhof „Zur Sonnleit'n"



Das Wirtshaus

Das Scheffenbichlgut (früher auch Gerichtsstätte - „Schöffen“) wird als Alternativlandwirtschaft wie in alten Zeiten betrieben. Das bestehende Bauernhaus wurde vorbildlich renoviert. Das Stallgebäude entspricht dem Baustil des 17. Jhdt. Im Komplex befindet sich auch ein Wirtshaus der traditionellen Art. In Zusammenarbeit mit mehreren Landwirten aus der Region Abtenaus werden die Produkte dieser in einem eigenen Verkaufsladen und im Wirtshaus vermarktet und verarbeitet.

Auf dem Gelände befindet sich auch eine Käserei, eine Brotbackstube und eine Selcherei. Gearbeitet wird auf dem Hof wie „früher“. Die Pferde dienen als Zugmaschine für verschiedene Wagen, Umkehrmaschine beim Heuen usw. Neben Kühen, Ziegen und Schweinen tummeln sich auch noch allerlei Kleingetier auf dem Hof.

Nun zur Küche im Wirtshaus:
Gekocht wird nach traditionellen

Rezepten. Wie erwähnt, werden als Rohstoffe vorwiegend Produkte der heimischen Bauern und natürlich die auf dem Hof erzeugten Produkte verwendet. Die Qualität der Speisen lässt sich an der Zufriedenheit der Gäste messen. Auch die echte Volksmusik kommt bei uns nicht zu kurz. Oft ergeben sich gemütliche Abende bei Musik und Gesang.



Der Bauernhof

Wir würden uns freuen, auch Sie bei uns begrüßen zu dürfen. Um Vorreservierung wird gebeten. Auch Führungen durch die Wirtschaftsgebäude, Käserei usw. werden bei Anmeldung durchgeführt. Pfiat Gott und auf Wiedersehen !



Gutschein ausschneiden und unbedingt mitbringen!

1 Rodelfahrt inkl. Bergfahrt

Einlösbar bis 30. September von Montag bis Samstag (Sonntag ausgenommen)
Gültig für Kinder und Erwachsene

GRATIS

Abtenauer Sommerrodelbahn auch im 5. Jahr ein großer Hit!



Mit viel Spannung wurde von den Abtenauern im letzten Jahr die Rodelbahneröffnung am Dürnberg, wodurch doch eine gewisse Konkurrenzsituation zu erwarten war verfolgt. Um so erfreulicher ist bis zum jetzigen Zeitpunkt die Tatsache, dass in Abtenau die Nachfrage nach wie vor ungebrochen ist und die derzeitigen Besucherzahlen im Bereich der Sommersaison 1999, wo seit Bestand der Sommerrodelbahn die höchsten Frequenzen erreicht werden konnten, liegen.

Da im letzten Jahr in der Schweiz eine längere Rodelbahn errichtet wurde, mussten die Abtenauer Bergbahnen eine Namensänderung auf „Europas aufregendste Sommerrodelbahn“ vornehmen.

Um auch in Zukunft im Wettbewerb bestehen zu können, ist die Schaffung von weiteren Sommer- und Winterattraktionen unumgänglich.

Gutschein ausschneiden und unbedingt mitbringen!

1 Erlebnisbauernhof-Führung

Einlösbar im Erlebnisbauernhof „Zur Sonnleit'n“ (nur gegen Voranmeldung)

KONZEPTION | KREATION | UMSETZUNG

Wir bringen Bewegung in Ihre Kommunikation.

Mit „Taifun“ stimmt das Preis/Leistungsverhältnis



Die neue Herbstmode von „Taifun“ hat viele Lila- und Brombeertöne, sagt Reiter. Die Boutique „up to date“ befindet sich neben dem Abtenauer Gemeindeamt.

„Statt der teuren, hochwertigen Marke „She“ gibt es ab Herbst die neue Marke „Taifun“, entworfen von Modedesigner Gerry Weber“, sagt Petra Reiter, Inhaberin der Boutique "up to date". Die gute Passform, die Farben, Schnitte und das Preis/Leistungsverhältnis überzeugten Reiter, die „Taifun“ auf der Salzburger Modemesse entdeckte. „Es war gar nicht so einfach, dass ich unter der Vielfalt der Messeangebote einen preisgünstigeren, jedoch qualitativ ebenbürtigen Ersatz für „She“ gefunden habe.“

Modisch-flippig

Teenager können sich im Erdgeschoß der Boutique mit trendiger, junger Mode der italienischen Marke „Indian

Rose“ einkleiden. Nur zwei bis drei Stück pro Modell führt das Geschäft. „Die Mädchen kommen oft gleich nach der Schule, wenn sie wissen, dass wieder eine neue Lieferung gekommen ist“, freut sich Reiter.

Klein aber fein

Neben Kleidung bietet das Geschäft modische Schuhe, Stiefeletten und zu den dreiviertel Hosen passende Stiefel. Accessoires wie Tücher und Modeschmuck runden das Outfit ab. Die kleine, aber feine Boutique, befindet sich neben dem Abtenauer Gemeindeamt hinter dem TPS.

Petra Reiter, Markt 159
Tel: 0664/112 72 95



**Cafe &
Restaurant**

Fischbachstube

5441 Abtenau
Tel. 06243/2264

In der Fischbachstube gibt's jetzt auch **Mediterrane Küche und Trennkost.**

Dazu servieren wir gerne das passende Glas Wein.



PARTY-SERVICE

für Ihre Feier zu Hause steht ihnen das Partyservice mit reichhaltigem Angebot gerne zur Verfügung!

5441 Abtenau
Tel. 06243/2264

Gutschein ausschneiden und unbedingt mitbringen!

100 Schilling ab einem Einkauf von S 1.000

Einlösbar bis zum 30. September im Geschäft UP TO DATE

Salzburger Sparkasse  **BANK**

Die Bank als Partner

Quehenberger

Mode & Tracht

hat's

5441 Abtenau, Markt 100 – am Parkplatz Ost, Tel.: 06243-2337

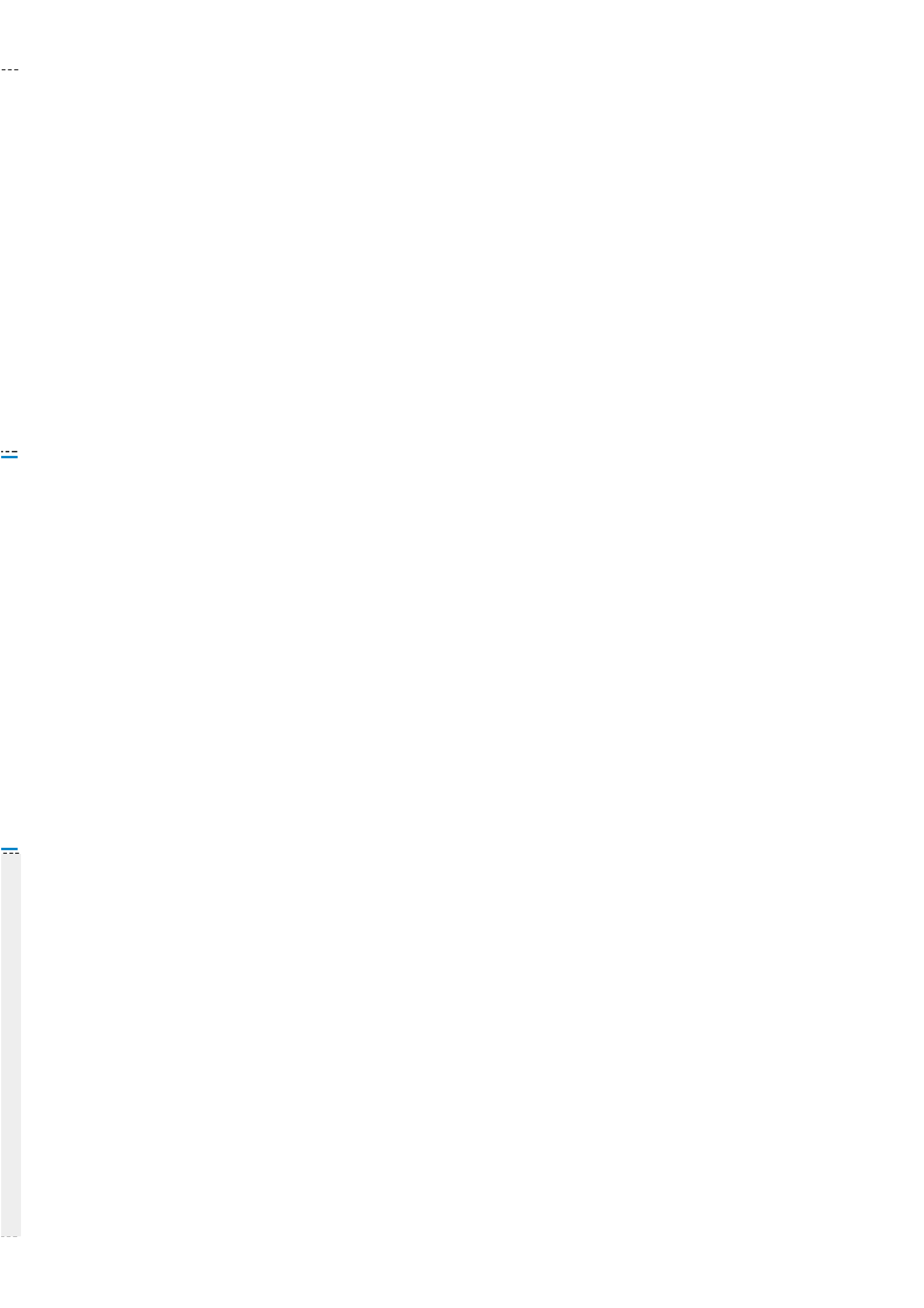


ModeVielfalt

für Damen & Herren

Das neue
ModeShopping
ab 14. September







American Eagle „Lightning 870“

Der Top-Rahmen der Edelfullys gepaart mit Vernunft-Komponenten – eine geradezu ideale Kombination für anspruchsvolle Fahrer und Trails.

statt 28.990,- **17.990,-**

sport & mode
Höll Trading
bikes & komponentes - bikewear & fashion

KRONE 5flmg.

Buche / Stahl
statt 1.590,-



799,-

Beratung
Planung
Verkauf
Montage
von
Wohnraumleuchten +
Objektbeleuchtung

...denn gutes Licht braucht
Lichtstudio
Kraft
Gottfried Kraft
A-5441 Abtenau, Markt 176
Tel. 0 62 43 / 38 03-10, Fax 38 03-15
www.kraft-licht.at



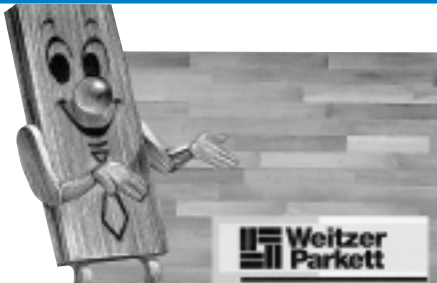
**2 PAAR
WANDER
VERSTELLSTÖCKE**

3-teilig

statt 1.198,-

[599,-]

SPORT 2000 Viel Sport für wenig Geld.
WM Sport
W.M. Sport Handels GmbH
5441 ABTENAU · Tel. 06243/3644 · Fax 3244 · e-mail: wmsport2000@aon.at



Weitzer Fertigparkett

Buche unged. Natur lackiert

statt 566,-/m² **379,-** / m²

MH TAPEZIERER & RAUM AUSSTATTER
Matthias Höll
5441 ABTENAU 120
Tel. 06243-2368 · Fax 06243-2368-20

**Abtenauer
Schnäppchen-
markt**



Farbenmeister

**UNIKAT
Innendispersion**



Spitzenqualität

15 kg
statt 469,-

390,-

FARBEN • LACKE • HOLZSCHUTZ
ABTENAU • TEL. 06243/2326 • FAX 06243/3374
ADLER PINDL
FARBENMEISTER



**Wasch-
Vollautomat**

Fuzzy-Digitronic

1.200 U/min

statt 8.990,-

6.990,-

Elektro G. Eder
Markt 10 · A-5441 ABTENAU
Tel. 06243/3246 · Fax 3246-4
Email: elektro.eder@aon.at
E-Installation, Service-Verkauf, SPS Steuerungsbaue,
Schaltschrankbau, Blitzschutz, Heizungsanlagen,...



399,-

**DACHSTEIN
Sicherheits-Arbeitsschuh**

Stahlkappe, öl- und säurebeständige Sohle
statt 749,-

SCHUHE & LEDERWAREN
SCHWAIGHOFER
5441 Abtenau · Tel. 06243-2391
5524 Annaberg · Tel. 06463/8166
RINGSCHUH
Schuhmode die passt!

Energiesparlampe

16 (60) Watt für E27 Fassung
OSRAM
(spart 100,- ATS/ Jahr)



92,-

2f LEUCHTEN
Edles Licht von Hand gemacht
5441 Abtenau, Pichl 118
Tel. 06243-2407, www.2f-leuchten.at